

Сталлинец

ВКП(б)-лэн Удмуртской АССР-ысь Иж райкомезлэн но райсоветлэн органы.

6-тй арзэ потэ. № 65 (659) 25 июль 1940 ар Дуныз 5 коп.

Юэз октоно-калтоно дыраз но ыштытэк

И. БЕНЕДИКТОВ
СССР-лэн Земледелиелэн Народной Комиссарез*

Туэ арын асьмеос тысё юслэсь урожайзэс кылем ар'ёсын сярись тросгес басьтыны луоз шуса мал-паском. Ваньмыз уж али луэ со бордын, чтобы колхоз'ёс, машинно-тракторной станциос, но земельной орган'ёс октоно-калтонэз умой организовать мед карозы, мед ортчито-зы сое дыраз но ыштон'ёстэк.

Ю-нянез октоно-калтон дыр'я чо-шатскыны кулэ азьмынись колхоз'ёс'я но машинно-тракторной станциос'я, азьмынись комбайнер'ёс'я. Октоно-калтонэз организовать кароно озьы, кызы со организовать каремын Ростовской областись, Сальской районись «Восход» колхозын. Татын уг возмало, ку быдэс бусы-ын нянь вуоз шуса. Вырйылын 50 гектар чабей араны вуиз — соку ик, чик жегатскытэк, со чабеез колхозник'ёс машинаосын октыны-калтыны кутскизы. Та колхозлэн бусыосаз 50 муртлэсь но трос опытной колхозницаос культу керттыло но соку ик суслонэ тыро. Комбайн'ёс ужаны кутскемлэсь азь-выл ик бестаркаосын обеспечить каремын вал. Комбайн бордын ужась-ёслэн составез азьвыл ик дасямын.

Кызы возматэ азьмынись хозяйствоослэн опытыс, октоно-калтон уж'ёсты шонер организовать карыны понна октыны-калтыны кутсконо бере кылытэк, октоно-калтоно выборочно, участок'ёслэн вуэмзыя, но быгатыса сочетать кароно комбайн'ёслэсь, октоно-калтон машинаослэсь ужамзэс, соосты уже быдэсак но быгатыса кутано.

Машинаосын араны кутсконо восковой спелость дыр'яз, нош комбайнэн — ю-нянь зеч вуэм бере.

Комбайн'ёсты но аран машинаосты зерноуловительёсын оборудовать кароно но комбайнэн арам бервылтэз шеп октыны понна со борды приспособление тупатано. Комбайнэз озьы ик оборудовать кароно соломокопнителен но куроез одно ик комбайн бервылти огазе люкано.

Комбайн'ёс ужын суткалы 16 часлэсь ожит кутэмын медаз луэ. Нош машинно-тракторной станцилэн янгышеныз комбайн ужатэк сылэ ке, соку колхоз ю тысь медаз кист'йтиськи шуса, та участок комбайнэн октыны-калтыны ке но вис'ямын, аран машинаен но октыны-калтыны быгатэ.

Котькуд комбайнерлэн обязанностез — ужлэсь выли зечлыкэс возматон. Вылэти арамен, яке комбайнэз урод регулировать кароно сэрэн ыштон'ёс луизы ке, МТС-лэн директорез комбайнер'ёслэсь уждунзэс 30 процентлы кулэстыны быгатэ. МТС-ёслэн директор'ёсылы паськыт кутано та правоез бракодел'ёсын нюр'яскон понна.

Тодмо, кыче бад'ым ролез механикэн комбайнэз быгатыса уже кутонь. МТС-лэн директорезлы право сётэмын премировать карыны кык толэзем уждунэныз сыче механик'ёсты, куд'ёсыз обеспечить ка-

розы комбайн'ёслэсь умой ужанзэс но соос борды юнматэм комбайн'ёсын ю-нянь октоно-калтон планэз 20 нуналлэсь азьло быдэстозы.

Асьмеос обязан луйськом октоно-калтон дыр'я горючоез шыр'яны, эскерыса улоно кулэз'я-а уже кутиське шуса. Горючоез разбазаривать карисьёсты ответственность улэ кысконо. МТС-лэн котькуд ужасезлы тодаз возёно, что горючой лэземын октоно-калтон уж'ёс понна гинэ, а не легкой машинаен ворттылон понна.

Аран машинаосын аран дыр'я, арамлэн, культое керттылонлэн но кабанэ тыронлэн виесы чик медаз луы, арам ю-нянь интыяз керттытэк медаз кылылы. Ваньзэ машинаен арам ю-нянез соку ик культое керттылоно, керттэм культуосты со нунал ик бабкиосы пуктылоно. Кылемзэ ю-нянез араса быдтэм бере 10 нуналлэсь бере кылытэк кабан'ёсы люкано.

Нокызы но чиданы уг луы солы, что куд-ог район'ёсысь колхозник'ёс чукна 5—6 часын ужаны потэм интые, бусы уж'ёсы 8—9 часын пото, нош ужысь берто шунды пуксемлэсь но азьвыл.

Колхозлэсь общественной хозяйствозэ юнматонлэн но трудовенлэсь дунзэ бюджетонлэн задачаез куре котькуд колхозниклэсь честной но самоотверженной ужамзэ, железной трудовой дисциплинаез, нимысьтыз ик октоно-калтон уж'ёс дыр'я.

Лодыр'ёслы но прогульщик'ёслы пумит кутано самой чурит мераос, куд'ёсыз учкемын сельхозартельлэн уставеныз но колхозной внутренней распорядок'ёслэн правилоосыныз. Ужын асьсэдыс азьмынсен возматись колхозник'ёсты, куд'ёсыз ужало честно но сълмысь, поощрять кароно.

Котькуд колхозын тупатэмын луыны кулэ та'че порядок: октоно-калтонлэн но кутсаськонлэн нырысь 15 — 20 нунал'ёсаз колхозник'ёслы, куд'ёсыз ужало комбайнэз обслуживать каронын, кыин но машинаен араны, культое керттонын, культое пуктонын, ю пыртонын, культоез но куроез кабанэ сюронь, шеп октонын, ю-кыдысэз чылкытатонь но кутсаськон уж'ёсын, колхозын существовать карись дун'ёс сярись кык пол уно трудовен тыроно, если нуналлэн нормаез быдэстэмын.

Октоно-калтонлэн но кутсаськонлэн нырысь нунал'ёсысеныз ик государство ю тысез сётны кутсконо, малы ке шуоно, государство азын обязательствоосты дыраз быдэстон — котькуд колхозлэн нырысетей обязанностез.

Колхозной крестьянство, социалистической соревнованиез паськыт вольмытыса, узыр урожаяз жог но ыштон'ёстэк октыны-калтыны кулэ но колхозной хозяйствозэ юнматон понна нюр'ясконьны выль азинскон'ёс басьтыны кулэ.

Литвалэн СССР-лэн составаз кариськонзэ сярись

21 июле литовской республика-ликалэсь Советской Социалистической Республикаослэн Союзэнызы юн союззэ но дружбазэ.

«Вуж режимез, — вераське декларациын, — зибетлэсь но бесправилэсь режимзэ, адямиен адямиэз эксплуатировать карондэсь режимзэ — сэрпалтэм калыклэсь мылкыдзэ вераса, народной сейм пуктэ: «Советской Социалистической Республикаослэн Союззылэн Верховной Советэзлэсь куроно Литовской Советской Социалистической Республикаез Советской Союзлэн составаз пыртыны союзной республика карыса со основаниос'я ик, кыче основаниос'я СССР-е пыро Украинской, Белорусской но мукет союзной республикаос».

«Вань муз'ем, — шунське декларациын, — куд'ёсыз трудящой крестьян'ёслэн владениязы уг луо, нош озьы ик муз'ем, куд'из государствоен сётэмын луоз муз'емтэм но ожит муз'емо крестьян'ёслы, юнматиське пырак азелы трудящой крестьян'ёслэн пользованияы. Личной крестьянской собственности выль посягнуть карыны котькыче туртскон'ёс яке трудящой крестьян'ёслы мылкыдзылы пумит колхоз'ёсты кылдытонзэ навязать карыны туртскон'ёс решительно караться кариськозы государствоэн но калыклэн интерес'ёсылы вред лэсьтись уж кад'я».

«Вуж режимез, — вераське декларациын, — зибетлэсь но бесправилэсь режимзэ, адямиен адямиэз эксплуатировать карондэсь режимзэ — сэрпалтэм калыклэсь мылкыдзэ вераса, народной сейм пуктэ: «Советской Социалистической Республикаослэн Союззылэн Верховной Советэзлэсь куроно Литовской Советской Социалистической Республикаез Советской Союзлэн составаз пыртыны союзной республика карыса со основаниос'я ик, кыче основаниос'я СССР-е пыро Украинской, Белорусской но мукет союзной республикаос».

«Вань муз'ем, — шунське декларациын, — куд'ёсыз трудящой крестьян'ёслэн владениязы уг луо, нош озьы ик муз'ем, куд'из государствоен сётэмын луоз муз'емтэм но ожит муз'емо крестьян'ёслы, юнматиське пырак азелы трудящой крестьян'ёслэн пользованияы. Личной крестьянской собственности выль посягнуть карыны котькыче туртскон'ёс яке трудящой крестьян'ёслы мылкыдзылы пумит колхоз'ёсты кылдытонзэ навязать карыны туртскон'ёс решительно караться кариськозы государствоэн но калыклэн интерес'ёсылы вред лэсьтись уж кад'я».

«Вань муз'ем, — шунське декларациын, — куд'ёсыз трудящой крестьян'ёслэн владениязы уг луо, нош озьы ик муз'ем, куд'из государствоен сётэмын луоз муз'емтэм но ожит муз'емо крестьян'ёслы, юнматиське пырак азелы трудящой крестьян'ёслэн пользованияы. Личной крестьянской собственности выль посягнуть карыны котькыче туртскон'ёс яке трудящой крестьян'ёслы мылкыдзылы пумит колхоз'ёсты кылдытонзэ навязать карыны туртскон'ёс решительно караться кариськозы государствоэн но калыклэн интерес'ёсылы вред лэсьтись уж кад'я».

(ТАСС).

Эстонинын государственной власть сярись

Эстонилен государственной думаз 21 июле 1940 арын огкылысь Эстонинын государственной власть сярись декларация кутиз. Декларациын верамын:

«Кема ар'ёс чоже эстонской калык курад'зыса улиз реакционной режимлэн зибетэз улын, куд'из странаез вуттиз сюреслэн пумаз (тупике) кызы ке внутренней, озьы йк внешней политика удисын но. Городысь но гуртысь трудящойёслэн уделэнызы вал ужтэк кылэн, сютэк но ермыса улон, национальностьэз неравенство».

Государственной властвлэн характерез сярись вопросез решать карыса, — шунське декларациын, — ми учкиськомы Советской Союзысь асьмелы дружественной калык'ёслэсь исторической опытэс но бад'ым примерзэс. Советской Союзлэн калык'ёсылэн великой исторической опытсы дышетэ, что Советской властв гинэ луэ трудящойёслэн интерес'ёсылэн подлинной выразителенызы но интерес'ёсылэн защитникенызы, луэ зэмос народ-

ной властен, куд'из дыр'я странаен кивалтэ ачиз калык, помещик'ёстэк но капиталист'ёстэк.

«Эстонилен вань свободной трудовой калыкезлэсь мылкыдзэс вераса, — декларацилэн пумаз шунське, — Государственной Дума провозглашать каре Эстонилен быдэс территории вылаз Советской властв тупатэмез. Эстония ял'иске Советской Социалистической Республикаен. Табере вань властв Эстонской Советской Социалистической Республикаын принадлежать каре городысь но гуртысь трудящойёслы соослэн депутат'ёсылэн Совет'ёсы пыр. Государственной Дума юн оске, что Эстонилен вань калыкез огазаяськоз Советской властв котыре, калыклэн ужезлэн быдэсак вормонзэ понна, Эстонилен благосостояниеэзлэн сяскаяськонзэ понна, солэн хозяйствозэзлэн но культураезлэн, свободаезлэн сяскаяськонзэ но асьмелэн калыкмылэн шу-дэз понна».

(ТАСС).

Латвилэн СССР-лэн составаз кариськонзэ сярись

21 июле Латвийской республика-лэн сеймез огкылысь декларация кутиз Латвилэн СССР-лэн составаз кариськонзэ сярись. Декларациын верамын:

«Табере, — шунське декларациын, — куке латвийской калык сэрпалтэз вуж режимез, зибетлэсь но бесправилэсь режимзэ но потиз выль улонлэн, выль государственной но общественной строительстволэн паськыт но югыт сюрес вылаз, вуиз великой исторической час, куке чужемын луыны кулэ пырак азелы Латвиен СССР кустпын вань преградаос, но законодательно юнматэмын Латвийской республикалэн СССР-ен юн союззы но

дружбазы. Латвийской калыклэн огмылкыдын возматэм воляез'я, сейм пуктиз:

«Советской Социалистической Республикаослэн Союззылэн Верховной Советэзлэсь куроно Латвийской Советской Социалистической Республикаез Советской Союзлэн составаз пыртыны Союзной республика карыса со основаниос'я ик, куд'ёсыз'я СССР-е пыро Украинской Советской Социалистической республика, Белорусской Советской Социалистической Республика но мукет союзной советской социалистической республикаос».

(ТАСС).

Литовской но Латвийской Государственной Думаезлэн сейм'ёслэн но Эстонилен исторической решениоссы

22 июле Литовской сейм огкылысь кутиз муз'емез вань калыклэн достояниеныз, — мукет сямен вераса, государственной собственности ялон сярись декларациез.

«Вань муз'ем, — шунське декларациын, — куд'ёсыз трудящой крестьян'ёслэн владениязы уг луо, нош озьы ик муз'ем, куд'из государствоен сётэмын луоз муз'емтэм но ожит муз'емо крестьян'ёслы, юнматиське пырак азелы трудящой крестьян'ёслэн пользованияы. Личной крестьянской собственности выль посягнуть карыны котькыче туртскон'ёс яке трудящой крестьян'ёслы мылкыдзылы пумит колхоз'ёсты кылдытонзэ навязать карыны туртскон'ёс решительно караться кариськозы государствоэн но калыклэн интерес'ёсылы вред лэсьтись уж кад'я».

Муз'емез вань калыклэн достояниеныз ялон сярись декларациоз озьы ик кутэмын Латвийской сеймен но Эстонилен Государственной Думаеныз.

Латвилэн народной сеймез но Эстонилен Государственной Думаез пуктизы озьы ик бад'ым торгово-промышленной предприятиосты но банк'ёсты национализировать каронзэ провозгласить карыны, ваньмыз бад'ымысь торгово-промышленной предприятиос но банк'ёс вань ценностьёсыныз валче вань калыклэн достояниеныз ялэмын, мукет сямен вераса, государственной собственностен.

Та величайшой исторической законодательной акт'ёсын усыйське Литвалэн, Латвилэн, Эстонилен калык'ёсылэн историзылэн выль страницазы.

(ТАСС).

СССР-лэн Верховнэй Советэзлэсь Сизыметй Сессизэ Өтөн Сярысь

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез пуктйз Советской Социалистической Республикаослэн Союззылэн Верховной Советэзлэсь 7 Сессизэ локаны туэ арын 1 августэ Москва городын.

(ТАСС).

ТАСС-лэн ивортэмез

Иностранной печатдын кыл вольмытыське со сярысь:

1) что СССР обязаться кариськиз Англилы самолет'эсты поставлять карыны, куд'эссэ басьтыны, пе, Англиен ассигновать каремын 200 миллион фунт стерлинг;

2) что та нунал'эсын кутско, пе Турциен Советской Союз куспын переговор'эс вузкарон договор заключить карон сярысь, кудйз паськытатыны кулэ та странаос куспын товарооборотэз 12 миллион турецкой фунтлы;

3) что СССР румынской правительстволы нота сэтэм Румыниын демократической правительстволы кылдытон сярысь курыса, сотэк, пе, та кык странаос куспын дружественной отношением гарантировать карыны будто бы уг луы.

ТАСС уполномочить каремын вераны, что ваньмызлэн сыче кылвөлдылон'эслэн но кыче основаниоссы эвбл.

СССР-лэн Наркомфинэзлэн ивортонэз

Куиньметй Пятилеткалэн (куиньметй арэзлэн выпусказлэн) заемезлы гожтыськон 1940 арлэн 20-тй июлез азелы вуиз 9 миллиард 310 миллион 839 сюрс манетозь, мукет сямэн, заемез поттыны тупатэм суммалэсь вылтй вөлдэмын 1 миллиард 310 миллион 839 сюрс манетлы.

Куиньметй Пятилеткалэн (куиньметй арэзлэн выпусказлэн) заемезлы азыланьын гожтыськон 1940 арлэн 21 июлысеныз вань интыосын дугдытэмын.

Трахомаен нюр'яськоно

Трахома висен туж кемалась дыр'эсыен тодмо. Капиталистической строй, солэн трудящейесты эксплуатировать каремынз но солэн урод социально-бытовой условиясыныз, юрттэ трахомалы паськыт вольмытскыны.

Азывэл царской Россияын трахома туж паськыт вольмытын вал тужгес ик национальной меньшинствоос пöлын, куд'эсыз улйзы секыт зйбет улын но культура ласянь бере кылемын вал.

Советской власть, нырысь нунал'эсысеныз ик зол нюр'яськыны кутскиз та секыт, вуж наследиян. Туж трос поллы будэтйз лечебной сэтэз но быдэсак воштйз трудлэсь условиоссэ городын но гуртын но.

Трахома — бытовой висен, лаласькысь, мукет муртлы капчы выжыны быгатэ. Висись синмысь урез, синвуэз кызы ке озы но шедьыны кулэ таза муртлэн синмаз, чтобы сое заразить карыны.

Нош кызы со выжыны быгатэ? Трахомаен висись мурт кыныныз синзэ чушылэ, со кыныныз ик котьма тырлык борды кутскылэ, со тырлык'эс борды ик кутскылэ кыныныз таза мурт, собере кыныныз син'

Ю-нянь октон-калтон уж'эслэн мынэмзы сярысь

ВКП(б)-лэн Ижевской райкомезлэн бюроезлэн 1940 арын 23 июле пуктэмез.

1. Юькинской, Козловской, Советско-Никольской сельсовет'эсысь данак колхоз'эс тысё юослэн вуэмзы шоры учкытэк октон-калтон уж'эс борды кутсконэн уг дырто.

ВКП(б) райкомлэн бюроез первичной парторганизационэ, сельсовет'эслэсь исполком'эссэс, колхоз'эслэсь правлениоссэс косэ чик жегатскытэк ю-нянь октон-калтон борды выборочно кутскыны, кизем юослэсь ог'я вуэмзэс витытэк.

2. ВКП(б) райкомлэн бюроез пус'е, что та дырозь данак колхоз'эсын вань на уже бере кылыса потон но куд-ог колхозник'эслэн колхозлэн производствоз ужаны палэнскыны туртскон'эссы («Свобода», «16 октябрь» колхоз'эс).

ВКП(б)-лэн райкомез косэ первичной парторганизационэ, сельсовет'эслэсь исполком'эссэс, колхоз'эслэсь правлениоссэс вылысь обсудить карыны ВКП(б) райкомлэн бюроезлэсь но исполкомлэн райсоветэзлэсь 1940 арын 8 июле решенизэс первичной партийной но комсомольской организационлэн собраниосазы, бригадаослэн собраниосаз но солэн основаез вылын добиться кариськыны октон-калтон

уж'эсын вань колхозник'эслэсь активно участвовать каремзэс, уже вазь потонэз но ужысь бер кошконэз. Таин чөш колхозник'эс пöлын ужан нормаосты мултэс быдэстон понна уж нуоно.

3. «Виль улон» колхозысь первичной парторганизационлэн секретарез Липин эш колхозник'эсты октон-калтон уже организовать карем интые аслаз хозяйствозлы турын даян бордын ужа. ВКП(б) райкомлэсь секретарьзэ Стрелков эшез косоно Липинлэн поведениез сярысь парторганизационэ обсудить карыны. Таин чөш косоно вань первичной парторганизационэ колхозник'эс пöлын ужез озы организовать карыны, чтобы котькудйз коммунист стахановской амалэн ужанэз, вань колхозник'эсты октон-калтон уже, ужан нормаосты быдэстон но мултэсэн быдэстон понна но октон-калтон уж'эсты вакчи дыр куспын но ыштон'эстэк быдэстон понна социалистической соревнованиез организовать карисеныз мед луоз.

ВКП(б) райкомлэн секретарез Н. Гагарин.

Ю октон-калтон борды кутскизы

Ижевской районьсь колхоз'эс кутскизы ю-нянь но етйн октон-калтон борды.

Юьски сельсоветысь, «Виль улон» колхозысь колхозник'эс огмылкыдын кутскизы ю октон-калтон борды. 22 июлызэ зег октэмын 3 гектар вылысь но 12 гектар вылысь етйн ичкымын. Вань уж'эс мыно звеноос'я. «Свобода» колхозысь колхозник'эс зег аразы ини 7 гектар вылысь. Озы ик зегез октон-калтон борды кутскизы «Передовик», «Красный Лудорвай», Красинлэн нимыныз нимама колхоз'эс но мукет'эсыз. Октон-калтон мынэ кыин но вуэм интыоссэ бырыса.

«Интернационал» колхоз кутскиз бырыса аран борды. 23 июле кол-

хоз бусые потйз аран машинаосыл.

Матысь 1—2 нунал'эсын кутскозы ю октон-калтон борды Советско-Никольской сельсоветысь ваньмыз колхоз'эс.

В. Шевякова.

Пазелинской сельсоветысь колхоз'эс 22 июле кутскизы ю-нянь октон-калтон борды. «Сигнал» колхозын арамын 2,8 гектар вылысь. 23 июле арамы потйзы «Дас ар», «Сокол» но Ворошиловлэн нимыныз нимама колхоз'эсын. А. Шемякин.

«Веньинка» колхозысь колхозник'эс 22 июле ю-нянь октыны-калтыны кутскизы. Нырысетй нуналаз ужазы 2 аран машинаен но 15 адями кыин аразы. Арамын 5 гектар вылысь. Малышев.

Картовкаез уг утялто

Советско-Никольской сельсоветысь, Калининлэн нимыныз нимама колхозын ю-нянь удалтонэз жутоп понна урод нюр'ясько. Тулыс ю кизэнэз азинлыко ортчытон понна өз сьулмасыке.

Кизэн ортчем бере но озы ик. Бригадир'эс ас участок'эсазы уг потало. Соос уг но тодо кытын но кыче ю-нянь будэ. Куд-ог киземерттэм участок'эссэс но вунэтиллям ини. Соинтэк-а 24 гектар вылэ мерттэм картофказы ус'ятэк но жутытэк улэ.

Бригадир'эс, мерттэм бере, будоз ни шуса малпазы луоз. Нош колхозлэн азывэл председателез Иванов бригадир'эслэн таке урод уж'эсынызы тупаса улйз.

Колхозлэн та тырмытэ уж'эсыз али ик палэнтэмын луыны кулэ.

Н. Потапов.

Виль тымет

Пазелинской сельсоветысь «Сигнал» колхозын ой вал тыметсы. Туэ гужем колхозник'эс тымет лэстыны кутскизы. Вешник'эсыз лэстыса быдэстэмын ини. Татын ик вуко пуктэмын луоз.

Кузнецов.

Силос дасяло

«Освобожденный труд» колхоз 20 тонна силос дасяз ини.

Озы ик валэс юос но бакча сион татын 2 пол урыса быдэстэмын но октон-калтон машинаос ваньмыз тупат'ямын.

Г. Пушин.

Валэз быдтйз

«Сокол» колхозысь ветфельдшер Байбеков гужем пöсь куазез чаклатэк, 4 арес ужпи валэз улошо кариз. Колхозлэн чырккем чебер, яратоно валэз 18 нунал висыса, кулйз. Байбековлэн та уж'эссэ Ижевской районьсь прокурорлы эскерыны кулэ.

Дмитриев.

са, слизистой вылэ, зерноос интые кылдо рубчик'эс — трахома выжиз кыктэтй стадие шуо. Пумен рубец'эс трос но трос луо, слизистой вылэ зöк луэм интыосыз но куддыр'я зерноосыз кылэ на, слизистойлэн таке состояниез нимасыке трахомалэн куиньметй стадиез шуа.

Трахомалэн одйг стадиясы мукет стадие выжонэз кыстыськыны быгатэ трос ар'эс чөже, висенэз эм'ямтэослэн улытозяз, но сое вуттэ синтэм луонэ. Рубец'эс вакчиато слизистоез, син кабаклэсь дурзэ кыско син пучкы но луэ сыче состояниез, кудэз нимало заворот век шуа. Синлыс зыра синлэсь роговой оболочкаез но со интыын кылдыны кутске помутнение — паннус, трос дыр'я язва но кылдэ. Паннус но язва бере роговой оболочка вылын кыле бельмоез, син урод адэыны кутске, адямилэн ужамез уг луыни. Слизистойлэн рубцеватся кариськемэныз сэрэн слизистой по роговица куасымыны кутско—адями синтэм луэ, сое бурмытыны но уг луыни.

Трахома — бурмысь висен. Трахомалэн секыт бервыл'эсызлэсь палэнскыны луоз, со понна трахомаен висисылы вискарытэк но чөм дыр'я кема бурмытсконо луэ, пока врач яке трахоматозной инструктор уз вералэ, что синмыз бурмемын.

Макем вазь шараямын трахома, сокем жог сое бурмытыны луоз.

Партия но правительство трахомаен нюр'яськонлы туж уно саклык вис'яло. Республикаосын, куд'эсаз уно вөлдйськемын трахома, кылдытэмын колхоз'эсы трахоматозной пункт'эс ужало Ижевской районьсь но колхоз'эсын.

Удмуртилэн XX ар тырмемез азелы Ижевской район ас вылаз обязательство басьтйз школаосын дышеткысь пинал'эс пöлын но 8 колхоз'эсын — «Виль улон» (Шаберды), «2-тй пятилетка», «Мушкась», «Дас ар», «Ударник», «Политогдел», «Интернационал» но Калининлэн нимыныз нимама колхоз'эсын — трахомалэсь 1 стадиез 100 процентлы но 2 стадиез 70 процентлы быдтыны. Та обязательствоосты быдэстыны понна медицинской ужасысь пöлын вольмытэмын социалистической соревнованиез.

Осконо луэ, что здравоохраненилэн орган'эсыз районьсь вань общественностьлэн юрттэмез улсын, трахомаен нюр'яськонын выль вормон'эс басьтозы.

Врач А. Бельтюкова.

Отв. редактор В. АЗИМОВ.